



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
MARIA KARLSSON**

Seduta tal-15 ta' Novembru, 2007

Talba Numru. 1292/2005

Mile End Services Limited

Vs

Maxi-Quartz Limited

It-Tribunal,

Ra l-Avviz li permezz tieghu s-socjeta' attrici talbet hlas mis-socjeta' konvenuta ta' mija u tnax-il lira Maltin u disgha u tletin centezmu (Lm 112.39), rapprezentanti xoghol ta' riparazzjoni ta' vettura u bejgh ta' *'parts'* ghall-istess vettura, dan kollu skond fattura datata 9 ta' Frar, 2005 u li kopja taghha hija hawn annessa u mmarkata bhala Dok. 'A.'

Bl-ispejjez tal-prezenti u ta` l-ittra interpellatorja datata 30 ta' Mejju, 2005 (kopja Dok. 'B' hawn annessa u mmarkata bhala Dok 'B,'), hawn annessa u bl-imghax mid-data tal-hrug tal-fattura sad-data tal-pagament effettiv ilkoll kontra s-socjeta' konvenuta li hija minn issa ngunta ghas-subizzjoni taghha.

Ra r-risposta sollevata mis-socjeta' konvenuta li permezz taghha eccepjet illi t-talbiet attrici huma kkontestati stante li x-xoghol ezegwit ma sarx kollu skond l-arti u s-sengha u fil-hin kif ukoll mhux ix-xoghol kollu gie ezegwit fil-waqt li dak ix-xoghol li sar gie mwettaq hazin u b'hafna dewmien konsegwenza ta' dan id-dewmien is-socjeta' konvenuta sofriet danni ngunti li qed jiformaw il-mertu tat-talba rikonvenzjonali u cioe' fl-ammont ta' Lm 840 jew ammont aktar verjuri rapprezentanti kera ta' vann ghal perjodu li fih is-socjeta' konvenuta kienet fdat il-vettura taghha ghattiswija ghand is-socjeta' attrici f'liema perjodu s-socjeta' attrici naqset milli twettaq ix-xogholijiet kif hawn fuq imsemmi.

Ra il-kontro-talba tas-socjeta' konvenuta rikonvenzjonali fejn talbet hlas ta' Lm 840 jew ammont aktar verjuri rapprezentanti danni sofferti mis-socjeta' konvenuta (kera ta' vann alternattiv matul il-perjodu li fih il-vettura tas-socjeta' konvenuta damet inutilment ghand is-socjeta' attrici f'liema perjodu s-socjeta' attrici naqset milli twettaq ix-xogholijiet mehtiega minnha.

Ra r-risposta ghal kontro-talba tas-socjeta' attrici rikonvenzjonata fejn gie sollevat illi l-allegazzjonijiet ta' Maxi-Quartz Limited huma fattwalment u legalment infondati u dan stante diversi nuqqasijiet taghha stess, hekk kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

Ra illi b'nota pprezentata fl-1 ta' Ottubru, 2007, s-socjeta' konvenuta rriduciet il-kontro-talba ghal Lm 448.40 a bazi ta' *invoice* mahruga mill-10 ta' Dicembru, 2004 sat-28 ta' Dicembru, 2004.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ra x-xhieda ta' Romina Buhagiar Camilleri, Raffaella Camilleri, Daniel Sammut, sema` x-xhieda ta' Max Castagna, Mario Dalli, David Sammut u John Sultana.

Ezamina d-dokument ezebiti fl-atti tal-kawza.

Sema` t-trattazzjoni mid-difensuri tal-partijiet.

Ikkunsidra

Illi din il-kawza titratta dwar hlas ta' riparazzjoni ta' vettura u *parts* mill-konvenut, liema talba giet ikkontestata stante li mhux ix-xoghol kollu gie ezegwit u dak li sar gie mwettaq hazin u b'hafna dewmien. Saret kontro-talba ghal hlas ta' somma ghal kera alternattiva ta' vann li l-konvenuti rikonvenzjonali qalu li kellhom jikru minhabba d-dewmien ghar-riparazzjoni ta' l-istess vettura.

Skond ix-xhieda ta' Romina Buhagiar qalet illi hija taf illi l-vettura tas-socjeta' konvenuta kienet dahlet ghat-tiswija f'Dicembru ta' l-2004 u s-socjeta' attrici kienet xtrat il-*parts* necessarji ghat-tiswija. Hija qalet illi qabel ma tkomplew ix-xogholijiet riedet tikkonferma mas-socjeta' konvenuta, spejjez ohra li kellu bzonn il-vann ghat-tiswija. Hija sostniet illi kienet iccempel lis-socjeta' konvenuta kemm-il darba u wara hafna tentattivi sabiex ikollha risposta kienet kelmet lil Max Castagna li kien qalilha illi huwa ma kienx jaf bit-telefonati li kienet taghmel hi. Hija tghid illi fl-ahhar ta' Jannar 2005, is-socjeta' konvenuta giet tigbor il-vann u wissiethom illi il-vann kellu bzonn riparazzjonijiet ohra. Sussegwentement baghtet il-kont lis-socjeta' konvenuta ghat-tiswijiet li kienu saru mis-socjeta' attrici.

Raffaella Camilleri, segretarja mas-socjeta' attrici ikkonfermat illi kienet hadet il-kont personalment fil-hanut ta' Maxi-Quartz Limited meta dan il-kont kien baqa' ma thallasx. Hi kkonfermat ukoll illi qabel ma nhareg il-kont is-socjeta' konvenuta kienet qed tistenna risposta min Max Castagna jekkxi *parts* zejda li kellhom bzonn ghat-tiswija ulterjuri fil-vann kellhomx jigu ordnati . Ix-xhud ftakret illi l-vann gie rtirat mis-socjeta' konvenuta ffit wara l-festi tal-Milied .

Skond ix-xhieda ta' Daniel Sammut li huwa 'auto mechanic' mas-socjeta' attrici xehed illi huwa kien kellem lil Max Castagna personalment ghar-riparazzjonijiet ulterjuri li kellu bzonn il-vann tieghu tal-marka Fiat Ducato u Max Castagna kien tah il-permess li x-xogholijiet setghu jitwettqu. Wara li kien beda r-riparazzjoni fil-vettura ntebah illi kien hemm iktar hsara, izda dawn il-*parts* 'extra' kellhom jigu direttament minghand il-koncessjonarji tal-*FIAT* u dawn kienu bis-*shutdown* peress illi kien zmien il-Milied. Wara li ghaddha s-*shutdown* hu kien rega` kellem lil Max Castagna li kien hatfu peress illi kien ghaddha hafna zmien. Ix-xhud spjega lil Castagna illi peress illi l-*parts* kellhom ikunu originali kellhom jigu direttament minghand tal-*FIAT* izda tal-*FIAT* kienu bis-*shutdown*. Castagna qallu illi ma kienx ried jisma.' Sussegwentement is-socjeta' konvenuta kienet hadet il-vann lura. Ix-xhud spjega illi huwa ma kienx f'pozizzjoni li jinduna xi hsarat ulterjuri kellu l-vann qabel ma beda x-xoghol fuq l-istess vann li huwa msemmi fl-*invoice* mahruga mis-socjeta' attrici.

Jidher illi ma hemmx qbil bejn il-partijiet dwar kemm fil-fatt ghaddew granet mill-incident sa l-gurnata li l-vann hareg minghand il-garaxx tas-socjeta' attrici. Jidher ukoll illi m'hemmx qbil li s-socjeta' attrici ppruvat taghmel kuntatt mas-socjeta' konvenuta ghal permess sabiex jkomplu bix-xogholijiet ulterjuri. It-Tribunal huwa konvint illi fil-perjodu festiv huwa minnu illi koncessjonarji bhal ma huma tal-*FIAT*, jkunu bis-*shutdown* u jidher mix-xhieda illi l-*parts* li kellu bzonn dan il-vann kien necessarju li kellhom jkunu originali.

Mix-xhieda pprezentata minn Max Castagna stess l-vettura kienet dahlet ghand il-UCIM Ltd u cioe' il-koncessjonarji tal-*Fiat* u nharget Tax Invoice fil-11 ta' Jannar, 2005 ghar-riparazzjonijiet fil-vettura in kwistjoni. Ghalhekk, jidher illi in konnessjoni ma` kemm-il granet il-vettura kienet damet fil-garaxx tas-socjeta' attrici x-xhieda tas-socjeta' konvenuta ghandha tigi evalwata fuq dokumenti pprezentati minnha stess bhal provi taghha. Illi fix-xhieda ta' Max Castagna huwa qal illi l-vann kien

ittiehed lura fl-ahhar ta' Jannar, 2005 izda jidher illi dan mhuwiex minnu. Is-Sur Castagna xehed ukoll illi huwa kien infurmat bil-kwistjoni xi xahar wara. L-incident kien sehh fl-23 ta' Dicembru, 2004 izda jidher illi l-vann iddahhal ghat-tiswija ghand tal-*Fiat* fil-11 ta' Jannar, 2005, ferm inqas minn xahar wara.

Illi b'nota pprezentata mis-socjeta' konvenuta fit-2 ta' Ottubru, 2007 gew ipprezentati dokumenti bhala konferma ta' hlas maghmula mill-istess socjeta' konvenuta lill-F X Garage Limited ghal vann mikri minnhom bejn it-23 ta' Dicembru, 2004 sa l-25 ta' Jannar, 2005. Illi fil-fehma tat-Tribunal, id-dokumenti pprezentati m'humix prova ta' hlas izda biss li nharget *invoice*. Huwa pacifiku fil-gurisprudenza nostrana illi l-*invoice per se`* m'hijjex prova ta' hlas. Illi in oltre, s-socjeta' konvenuta rriduciet il-kontrolta ghal Lm 448.40 a bazi ta' *invoice* mahruga minn F X Garage Limited ghal kiri ta' vann bejn l-10 ta' Dicembru, 2004 sat-28 ta' Dicembru, 2004. Meta gie rrimarkat *seduta stante* illi dik l-*invoice* issejjah data qabel l-incident, sussegwentement gew prezentati '*invoices*' ohra li jkopru d-data ta' l-incident sal-31 ta' Jannar, 2005.

Illi huwa minnu u pretiz mill-klijenti li servizz ta' riparazzjonijiet ta' vetturi bhal ma joffru s-socjeta' attrici ghandhomx jigu effettwati minn perjodi festivi. Izda fil-fatt gie ppruvat minn naha tas-socjeta' attrici illi ghal dak kollu li seta' jigi riparati minn naha taghhom bi qbil mas-socjeta' konvenuta kien twettaq sa qabel l-ahhar tas-sena. Izda l-problema kienet bil-*parts extra* li kellhom jigu ordnati mill-UCIM Ltd li kienu bis-*shutdown*. Din hija sitwazzjoni lis-socjeta' attrici ma kellha ebda kontroll fuqha. Illi kien hemm diversi tentattivi minn naha tas-socjeta' attrici sabiex tikkuntattja lis-socjeta' konvenuta. Illi jidher illi l-vann ittiehed lura mis-socjeta' konvenuta it-Tnejn wara l-ewwel gimgha tas-sena 2005.

Illi fil-fehma tat-Tribunal ix-xoghol da parti mis-socjeta' attrici kien gie ezegwit u gie ezegwit skond is-sengha u l-arti u illi jekk kien jonqos xi xoghol iehor fuq il-vettura dan ma kienx ghaliex ix-xoghol gie mwettaq hazin jew ghax

Kopja Informali ta' Sentenza

ma sarx fil-hin izda minhabba nuqqas serju ta' komunikazzjoni bejn il-partijiet.

Illi d-danni subiti mis-socjeta' konvenuta fil-fehma tat-Tribunal ma gewx ippruvati u fic-cirkostanzi ma jidhirx illi kien hemm xi dewmien eccessiv. Illi *in oltre*, d-dewmien eccessiv sollevat mis-socjeta' konvenuta ma jirrizultax f'dewmien ta' xahar, kif intqal mis-socjeta' konvenuta.

Illi fuq evalwazzjoni tal-provi migjuba quddiem dan it-Tribunal, it-Tribunal huwa moralment konvint illi l-verzjoni tas-socjeta' attrici hija aktar veritjera u konsistenti mill-verzjoni tas-socjeta' konvenuta.

Ghal dawn ir-ragunijiet, it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' t-talbiet tas-socjeta' attrici u jikkundanna lis-socjeta' konvenuta thallas fis-somma ta' mija u tnax-il lira Maltin u disgha u tletin centezmu (Lm 112.39) fil-waqt illi jichad il-kontro-talba tas-socjeta' konvenuta. Bl-ispejjez ta' l-ittra interpellatorja datata 30 ta' Mejju, 2005 u bl-imghax mid-data tal-prezentata ta' l-avviz sad-data ta' l-effettiv pagament.

Spejjez a karigu tas-socjeta' konvenuta.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----